



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Dipartimento federale dell'ambiente, dei trasporti,
dell'energia e delle comunicazioni DATEC

Modifica dell'ordinanza che designa le organizzazioni di protezione dell'ambiente nonché di protezione della natura e del paesaggio legittimate a ricorrere (ODO)

Rapporto sui risultati dell'indagine conoscitiva (dall'8 giugno 2010 al 31 agosto 2010)

Berna, ottobre 2010

Compendio

La modifica del 20 dicembre 2006 della legge sulla protezione dell'ambiente precisa in che misura le organizzazioni ambientaliste legittimate a ricorrere possono svolgere un'attività economica. Il DATEC ha verificato l'elenco delle organizzazioni legittimate a ricorrere per stabilire se la loro attività economica è conforme alla nuova regolamentazione. Ha inoltre esaminato se le organizzazioni ambientaliste legittimate a ricorrere adempiono ancora le altre condizioni del diritto di ricorso. Questo adeguamento è stato sottoposto a un'indagine conoscitiva indetta dal DATEC. A tal fine, sono stati interpellati 76 destinatari. Sul progetto si sono pronunciati 53 dei destinatari interpellati nonché cinque organizzazioni non interpellate. Tra questi 58 partecipanti figurano:

- tutti i 26 Cantoni nonché la DCPA,
- tre partiti politici,
- 17 associazioni economiche e organizzazioni specializzate,
- 11 associazioni e organizzazioni ambientaliste.

37 delle organizzazioni partecipanti approvano il disegno senza riserve. 12 organizzazioni ritengono che almeno un'organizzazione non dovrebbe conservare il diritto di ricorso o chiedono un esame più severo. Un'organizzazione non condivide la revoca del diritto di ricorso. Un'organizzazione respinge il disegno in generale.

Il disegno miete consensi tra i Cantoni e la maggior parte delle organizzazioni ambientaliste. Dei tre partiti che si sono espressi, due approvano il disegno e uno formula delle riserve. Il disegno è approvato con riserva anche dalla maggior parte delle associazioni economiche e delle organizzazioni specializzate. Un'associazione economica lo respinge e altre tre associazioni economiche lo approvano.

Le riserve riguardano principalmente la richiesta di revocare il diritto di ricorso all'ATA data la sua attività prevalentemente economica.

Sommario

1.	Oggetto della procedura di consultazione	1
2.	Destinatari e reazioni all'indagine conoscitiva	2
2.1.	Reazioni dei destinatari interpellati	2
2.2.	Pareri di organizzazioni non interpellate	3
3.	Pareri generali sul disegno	3
4.	Pareri sulle singole organizzazioni ambientaliste esaminate	4
4.1.	Pareri sulla verifica dell'attività economica dell'ATA	4
4.2.	Pareri sulla verifica dell'attività economica della VSA	5
4.3.	Pareri sulla verifica dell'attività economica della PUSCH	5
4.4.	Pareri sulla verifica del diritto di ricorso della FST	6
4.5.	Pareri sulla verifica del diritto di ricorso della Lega svizzera contro il rumore	6
4.6.	Pareri sulla verifica del diritto di ricorso di Pro Campagna	6
4.7.	Pareri sulle proposte di cambiamento di nome	7
5.	Altre osservazioni e proposte	7
6.	Allegati	8
6.1.	Elenco dei destinatari e dei partecipanti	8
6.2.	Destinatari e partecipanti secondo la categoria (panoramica statistica)	10
6.3.	Posizione dei partecipanti secondo la categoria (panoramica statistica)	10

1. Oggetto della procedura di consultazione

Sulla scorta dell'iniziativa parlamentare Hofmann del 19 giugno 2002 (lv. pa. 02.436), con la revisione parziale del 20 dicembre 2006 il Parlamento ha adottato varie modifiche della legge sulla protezione dell'ambiente (LPAmb)¹ e della legge sulla protezione della natura e del paesaggio (LPN)² volte a precisare il diritto di ricorso delle associazioni. Nell'ambito di questa revisione, il Parlamento ha inserito agli articoli 55 capoverso 1 lettera b LPAmb e 12 capoverso 1 lettera b LPN una disposizione in base alla quale le organizzazioni ambientaliste legittimate a ricorrere possono svolgere un'attività economica soltanto se serve a conseguire gli scopi ideali dell'organizzazione. Questa prescrizione è stata concretizzata ulteriormente all'articolo 3 capoverso 4 ODO³: il tipo di attività economica delle organizzazioni ambientaliste deve corrispondere agli scopi idealistici dell'organizzazione e questa attività non deve essere predominante rispetto all'attività ideale. Le disposizioni concernenti l'attività economica delle organizzazioni legittimate a ricorrere nella LPAmb, nella LPN e nell'ODO sono entrate in vigore il 1° luglio 2010.

In vista dell'entrata in vigore della disposizione concernente l'attività economica consentita, il DATEC ha verificato l'attività economica delle 31 organizzazioni legittimate a ricorrere elencate nell'allegato dell'ODO.

Al contempo, in base all'articolo 2 capoverso 2 ODO, il DATEC ha esaminato se le organizzazioni legittimate a ricorrere adempiono ancora le altre condizioni di cui agli articoli 55 LPAmb e 12 LPN. Si trattava sostanzialmente di stabilire se le organizzazioni sono ancora sufficientemente attive a livello nazionale come organizzazioni di protezione dell'ambiente o di protezione della natura e del paesaggio (art. 55 cpv. 1 LPAmb, art. 12 cpv. 1 LPN).

Dalla verifica dell'attività economica è emerso che, in virtù del nuovo diritto, tale attività potrebbe non più essere ammissibile per l'Associazione traffico e ambiente (ATA), la Fondazione svizzera per la pratica ambientale (PUSCH) e l'Associazione svizzera dei professionisti della protezione delle acque (VSA). Per quanto riguarda l'esame dell'attività a livello nazionale è risultato che la Fondazione svizzera del traffico (FST), la Lega svizzera contro il rumore (SLL) e Pro Campagna, Organizzazione svizzera per la cura dell'architettura e della cultura rurali, potrebbero non più adempiere le norme di legge. Queste sei organizzazioni sono quindi state sottoposte a un secondo esame completo, con tanto di audizione degli interessati.

Il DATEC è giunto alla conclusione che nessuna organizzazione esercita un'attività economica non più ammessa in virtù del nuovo diritto, ciò che giustificerebbe la revoca del diritto di ricorso. L'esame dell'adempimento delle altre condizioni di cui agli articoli 55 LPAmb e 12 LPN ha invece rivelato che due organizzazioni non sono più attive a livello nazionale (FST, Pro Campagna). A queste organizzazioni va quindi revocato il diritto di ricorso. Un'organizzazione rinuncia volontariamente al diritto di ricorso delle associazioni (SLL).

¹ Legge federale del 7 ottobre 1983 sulla protezione dell'ambiente (USG, RS 814.01)

² Legge federale del 1° luglio 1966 sulla protezione della natura e del paesaggio (LPN, RS 451)

³ Ordinanza del 27 giugno 1990 che designa le organizzazioni di protezione dell'ambiente nonché di protezione della natura e del paesaggio legittimate a ricorrere (ODO, RS 814.076)

2. Destinatari e reazioni all'indagine conoscitiva

L'indagine conoscitiva sulla modifica dell'ODO è stata avviata l'8 giugno 2010 ed è durata fino al 31 agosto 2010. Sono stati interpellati complessivamente 76 destinatari⁴, di cui 49 si sono pronunciati sul disegno come anche cinque organizzazioni non interpellate. Quattro organizzazioni hanno rinunciato a un parere materiale.

2.1. Reazioni dei destinatari interpellati

Cantoni

Tutti i 26 Cantoni hanno preso posizione sul disegno. La Conferenza svizzera dei direttori delle pubbliche costruzioni, della pianificazione del territorio e dell'ambiente ha rinunciato espressamente a formulare un parere.

Partiti

Sono stati contattati i partiti seguenti: PBD, PPD, PS, UDC, PLR, I Liberali e i Verdi. Hanno preso posizione il PLR, I Liberali, il PS e l'UDC.

Associazione economiche e organizzazioni specializzate

Delle 25 associazioni e organizzazioni invitate a partecipare hanno risposto in 11:

- economiesuisse
- Unione svizzera delle arti e mestieri usam
- Unione sindacale svizzera USS
- ASTAG Associazione svizzera dei trasportatori stradali
- costruzioni svizzera
- Centre patronal
- Ecoswiss
- Hauseigentümerverband Schweiz HEV
- Associazione delle aziende elettriche svizzere AES
- Touring Club Svizzero TCS
- SGCI Chemie Pharma Schweiz

L'Unione svizzera degli imprenditori e l'Unione delle città svizzere hanno rinunciato espressamente a presentare un parere.

Organizzazioni ambientaliste

Hanno inviato un parere le seguenti nove delle 18 organizzazioni ambientaliste interpellate:

- Aqua Viva
- CacciaSvizzera
- Mountain Wilderness
- Fondazione svizzera per la pratica ambientale PUSCH
- Associazione svizzera per la protezione degli uccelli ASPU/BirdLife Svizzera
- Archeologia Svizzera
- Fondazione svizzera del traffico FST

⁴ Un elenco completo di tutti gli organismi interpellati e partecipanti nonché una statistica delle risposte secondo i destinatari figurano nell'allegato, a pagina 8 segg.

- Associazione traffico e ambiente ATA
- World Wildlife Fund Svizzera WWF

La Fondazione svizzera per la tutela del paesaggio ha rinunciato a un parere materiale.

2.2. Pareri di organizzazioni non interpellate

Altre cinque organizzazioni si sono pronunciate sul progetto senza un invito formale. Sono state attribuite a una delle categorie tematiche predefinite e nella presentazione che segue sono menzionate sotto tale categoria.

Associazione economiche e organizzazioni specializzate

- Unione professionale svizzera dell'automobile UPSA
- Aqua Nostra
- stradasvizzera
- Gastrosuisse

Organizzazioni ambientaliste

- Associazione svizzera per la pianificazione nazionale VLP-ASPAN

3. Pareri generali sul disegno

Il disegno è approvato da una netta maggioranza delle 54 autorità e organizzazioni che hanno preso posizione. In 37 casi l'approvazione è senza riserve, mentre 16 partecipanti approvano con riserva⁵. Un'organizzazione respinge il disegno. Quattro delle 58 risposte pervenute non contengono nessun parere materiale.

Il disegno suscita l'approvazione dei Cantoni e della maggior parte delle organizzazioni ambientaliste.

L'ampia maggioranza delle associazioni economiche e delle organizzazioni specializzate approva il disegno con riserva. Un'organizzazione lo respinge.

Cantoni

Tutti i Cantoni approvano il disegno. Condividono la verifica dell'elenco e le conclusioni tratte.

Partiti

Il disegno è approvato dal PLR.I Liberali e dal PS. Il PLR.I Liberali fa notare che è importante che le organizzazioni legittimate a ricorrere siano sottoposte a controlli e che rendano note le loro attività idealistiche ed economiche: bisogna poter vedere in che misura le attività economiche sono conciliabili con la protezione dell'ambiente. Aggiunge che la formazione della volontà all'interno delle organizzazioni legittimate a ricorrere deve inoltre avvenire secondo criteri democratici.

Pur dichiarandosi contraria per principio al diritto di ricorso delle associazioni, che privilegia alcune associazioni ed è stato oggetto di grandi abusi, l'UDC saluta uno snellimento dell'elenco quale primo passo.

Associazione economiche e organizzazioni specializzate

SGCI e USS approvano il disegno su tutta la linea. Eco Swiss condivide il disegno e accoglie favorevolmente il fatto che il numero di organizzazioni legittimate a ricorrere sia ridotto. L'organizzazione è tuttavia critica nei confronti del diritto di ricorso delle associazioni, che si presta regolarmente ad abusi. Oltretutto, l'utilità del diritto di ricorso è tutta da dimostrare. L'AES rileva di non avere obiezioni

⁵ Qui di seguito, per "riserve" s'intendono tutti i complementi e le osservazioni materiali come ad esempio i timori, i suggerimenti, le proposte, le richieste, ecc. nei pareri favorevoli.

di fondo sul disegno. Economiesuisse approva il disegno con riserva e constata che bisognerebbe evitare gli abusi del diritto di ricorso delle associazioni. Il diritto di ricorso va interpretato in modo restrittivo ed essere riservato alle organizzazioni private. L'HEV rileva che il diritto di ricorso deve essere concesso con ritegno. Saluta pertanto la riduzione del numero di organizzazioni legittimate a ricorrere. Anche Aqua Nostra si associa a questa posizione. In caso di revoca della legittimazione a ricorrere delle associazioni la protezione dell'ambiente resterebbe ferma al livello attuale. Il TCS ritiene che si debba esaminare in modo rigoroso se le organizzazioni soddisfano ancora le condizioni giuridiche per il diritto di ricorso. Quest'ultimo non deve essere strumentalizzato a favore di altri interessi, ad esempio di natura economica, politica o ideologica.

L'UPSA ritiene che in passato si sia in parte abusato del diritto di ricorso delle associazioni, utilizzando unilateralmente per attuare una politica ostruzionista. L'usam respinge il diritto di ricorso delle associazioni per principio e proprio per questo è favorevole alla modifica.

Il Centre patronal respinge il disegno in generale. L'organizzazione chiede un nuovo progetto di modifica con un nuovo rapporto esplicativo.

Organizzazioni ambientaliste

Aqua Viva, CacciaSvizzera, Mountain Wilderness, PUSCH, BirdLife, ATA, Archeologia Svizzera, WWF Svizzera e VLP-ASPAN condividono il disegno. BirdLife e VLP-ASPAN avanzano riserve sull'ortografia del loro nome nell'ODO.

Pro Campagna non si è espressa nell'ambito della consultazione.

4. Pareri sulle singole organizzazioni ambientaliste esaminate

4.1. Pareri sulla verifica dell'attività economica dell'ATA

Cantoni

Su questo punto, i Cantoni non hanno obiezioni né osservazioni.

Partiti

Il PLR, i Liberali e il PS non hanno obiezioni sulla verifica dell'attività economica dell'ATA.

L'UDC chiede che all'ATA sia revocato il diritto di ricorso. Per questa organizzazione prevale l'attività economica. Nella sua motivazione, l'UDC fa notare che il 55 per cento delle entrate proviene dall'attività assicurativa. Quote sociali, donazioni e legati rappresentano solo il 38 per cento delle entrate. Quanto alle uscite, solo il 20 per cento è speso per prodotti ecologici. Le spese destinate ai servizi ammontano invece al 45 per cento e superano quelle destinate ad attività di protezione dell'ambiente.

Associazione economiche e organizzazioni specializzate

Eco Swiss, SGCI e USS non hanno obiezioni né osservazioni.

Economiesuisse, USAM, costruzioni svizzera, HEV, ASTAG, TCS, UPSA, Aqua Nostra, stradasvizzera e Gastrosuisse approvano il disegno solo con riserva. Affermano che l'attività dell'ATA è di natura prevalentemente economica. Siccome ciò è contrario all'articolo 3 capoverso 4 ODO, all'organizzazione deve essere revocato il diritto di ricorso. Nella motivazione, la maggioranza di essi fa notare che il 55 per cento delle entrate proviene dall'attività assicurativa. Quote sociali, donazioni e legati rappresentano solo il 38 per cento delle entrate dell'ATA. Quanto alle uscite, solo il 20 per cento è speso per prodotti ecologici. Le spese destinate ai servizi ammontano invece al 45 per cento e superano quelle destinate ad attività di protezione dell'ambiente. Bisogna anche tener presente che l'ATA vanta un'ampia offerta di servizi e propone ai propri soci programmi bonus e altre agevolazioni. Aqua Nostra e stradasvizzera fanno inoltre notare che secondo l'iscrizione nel Foglio ufficiale svizzero di commercio l'ATA si finanzia con le quote sociali, mentre in realtà non è così. Il TCS e Gastrosuisse rilevano che non si può parlare di un esame completo dell'ATA e che il rapporto del DATEC nell'ambito dell'indagine conoscitiva non contiene dati sostanziali sull'entità dell'attività economica della stessa. Anche il Centre patronal, che in generale respinge il disegno, chiede in particolare la revoca del diritto di ricorso all'ATA a causa della sua eccessiva attività economica.

L'AES chiede che per l'ATA si verifichi in modo approfondito se l'organizzazione soddisfa i criteri. Secondo lei, la vendita di servizi commerciali rappresenta l'attività principale dell'associazione ed è pertanto predominante rispetto all'attività idealistica.

L'usam rileva che con il suo scopo definito in termini troppo ampi negli statuti l'ATA non soddisfa più le condizioni di cui all'articolo 55 LPAmb. Costruionesvizzera ritiene che il DATEC non abbia esaminato se i ricavi della vendita delle assicurazioni dell'ATA servano veramente a conseguire lo scopo ideale, e cioè se i ricavi siano effettivamente destinati a obiettivi idealistici. Il TCS ritiene che buona parte dell'offerta dell'ATA non serve a conseguire lo scopo della protezione dell'ambiente (p. es. assicurazione mobili domestica, viaggi, protezione giuridica, assicurazione malattie ecc.). Aqua Nostra fa notare che il genere di attività economica dell'ATA non corrisponde assolutamente allo scopo ideale di un'organizzazione ambientalista. Gastrosuisse aggiunge infine che l'ATA assicura anche automobili ad altissimo consumo, come la Hummer. Quanto alle altre assicurazioni offerte dall'ATA, come assicurazione immobiliare, responsabilità civile privata, assicurazione mobili domestica ecc., non si intravede alcun rapporto con lo scopo dell'associazione, ovvero la "compatibilità ambientale dei trasporti".

Organizzazioni ambientaliste

L'ATA è seccata per il fatto che ad altre organizzazioni sia stata risparmiata una verifica approfondita delle condizioni e considera scorretto che nel rapporto sia illustrata in dettaglio proprio la verifica dell'ATA.

Le altre organizzazioni ambientaliste non hanno obiezioni.

4.2. Pareri sulla verifica dell'attività economica della VSA

Nei pareri non sono state formulate osservazioni particolari su questa verifica.

4.3. Pareri sulla verifica dell'attività economica della PUSCH

Cantoni

Su questo punto, i Cantoni non hanno obiezioni né osservazioni.

Partiti

Il PLR.I Liberali e il PS non hanno obiezioni né osservazioni.

L'UDC ritiene che l'attività della PUSCH sia prevalentemente economica. Solo l'8,6 per cento dei ricavi dell'organizzazione proviene da quote sociali, donazioni e legati. Oltre il 90 per cento è il frutto delle prestazioni fornite. Anche se alcune delle manifestazioni sono di carattere idealistico, l'attività economica è predominante rispetto a quella idealistica. Alla PUSCH va quindi revocato il diritto di ricorso.

Associazione economiche e organizzazioni specializzate

Economiesuisse non contesta che l'attività economica della PUSCH serve a conseguire uno scopo ideale. La PUSCH non è tuttavia un'organizzazione di protezione dell'ambiente, condizione chiesta dall'articolo 55 LPAmb per il diritto di ricorso. Si tratta piuttosto un'organizzazione privata che svolge compiti pubblici su mandato. Il diritto di ricorso delle associazioni può essere concesso unicamente a organizzazioni veramente private: alla PUSCH va pertanto revocato.

L'usam considera espressamente legittime le attività economiche della PUSCH anche ai sensi del nuovo diritto.

Le altre associazioni non hanno obiezioni né osservazioni.

Organizzazioni ambientaliste

Le organizzazioni ambientaliste non hanno osservazioni sulla verifica dell'attività economica della PUSCH.

4.4. Pareri sulla verifica del diritto di ricorso della FST

Cantoni

Su questo punto, i Cantoni non hanno obiezioni né osservazioni.

Partiti

Su questo punto, i partiti non hanno obiezioni né osservazioni.

Associazione economiche e organizzazioni specializzate

Su questo punto, le associazioni economiche non hanno obiezioni né osservazioni.

Organizzazioni ambientaliste

La Fondazione svizzera del traffico FST non condivide la proposta di revocarle il diritto di ricorso. Fa valere il fatto che l'obiettivo della fondazione resta quello di riprendere al più presto l'attività sospesa non per colpa sua. Non è quindi corretto che la Confederazione non conceda alla fondazione altro tempo per riprendere l'attività fornendo così la prova di un'attività sufficiente.

Le altre organizzazioni ambientaliste non hanno obiezioni né osservazioni.

4.5. Pareri sulla verifica del diritto di ricorso della Lega svizzera contro il rumore

Cantoni

Il Cantone NE deplora espressamente che la Lega svizzera contro il rumore rinunci spontaneamente al diritto di ricorso essendo quasi l'unica organizzazione attiva nel settore della lotta contro il rumore tra le organizzazioni legittimate a ricorrere. Il Cantone spera che in futuro altre organizzazioni ambientaliste si occupino della protezione contro il rumore.

Gli altri Cantoni non hanno obiezioni né osservazioni.

Partiti

Su questo punto, i partiti non hanno obiezioni né osservazioni.

Associazione economiche e organizzazioni specializzate

Su questo punto, le associazioni economiche e le organizzazioni specializzate non hanno obiezioni né osservazioni.

Organizzazioni ambientaliste

Su questo punto, le organizzazioni ambientaliste non hanno obiezioni né osservazioni.

4.6. Pareri sulla verifica del diritto di ricorso di Pro Campagna

Cantoni

Su questo punto, i Cantoni non hanno obiezioni né osservazioni.

Partiti

Su questo punto, i partiti non hanno obiezioni né osservazioni.

Associazione economiche e organizzazioni specializzate

L'AES ritiene che la motivazione della revoca del diritto di ricorso a Pro Campagna non sia abbastanza trasparente. Presume tuttavia che a Pro Campagna sia stata trasmessa una decisione motivata in modo esauriente.

Le altre associazioni non hanno obiezioni né osservazioni.

4.7. Pareri sulle proposte di cambiamento di nome

L'ASPU/BirdLife Svizzera attira l'attenzione sul fatto che nell'allegato dell'ODO BirdLife andrebbe scritto con la *L* maiuscola e senza spazio tra *Bird* e *Life*.

VLP-ASPAN auspica che nell'ODO il nome dell'organizzazione appaia per esteso VLP-ASPAN e non solo con ASPAN. La modifica del nome è stata decisa ufficialmente nel 2008 nell'ambito di una modifica degli statuti.

5. Altre osservazioni e proposte

ASTAG e stradasvizzera chiedono che sia revocato il diritto di ricorso anche all'associazione Iniziativa delle Alpi. Non si tratta infatti di un'organizzazione nazionale, condizione essenziale per ottenere e conservare il diritto di ricorso. Con il diritto di ricorso delle associazioni, all'Iniziativa delle Alpi è offerta la possibilità di ritardare o impedire costruzioni importanti al di fuori della regione che corrisponde al mandato dell'organizzazione ai sensi degli statuti.

Economiesuisse ritiene che l'organizzazione VLP-ASPAN non possa essere definita un'organizzazione ambientalista veramente privata. Il doppio binario – diritto di ricorso delle associazioni e mezzi d'intervento ufficiali ordinari – è evidente. Il mantenimento del diritto di ricorso è quindi ingiustificato per motivi politici.

Economiesuisse aggiunge che il DATEC avrebbe dovuto esaminare in dettaglio anche la legittimità del diritto di ricorso del WWF Svizzera e di Mountain Wilderness, ma riconosce di non mettere in dubbio tale legittimità in generale.

ASTAG e stradasvizzera chiedono che anche siano concessi mezzi di ricorso corrispondenti anche ad associazioni del traffico stradale motorizzato per tutelare interessi sociali ed economici. Il traffico stradale privato è infatti un fattore chiave per il benessere economico e sociale in Svizzera.

Vari partecipanti (UDC, ASTAG, Aqua Nostra) fanno notare che la sostenibilità non abbraccia solo gli interessi dell'ambiente, bensì anche quelli dell'economia e della società.

6. Allegati

6.1. Elenco dei destinatari e dei partecipanti

Numero	Gruppo	Nome	Abbreviazione	Interpellato	Risposta	Posizione ⁶
	1	Cantoni		27	27	
1	1	Canton Zurigo	ZH	Sì	Sì	Z
2	1	Canton Berna	BE	Sì	Sì	Z
3	1	Canton Lucerna	LU	Sì	Sì	Z
4	1	Canton Uri	UR	Sì	Sì	Z
5	1	Canton Svitto	SZ	Sì	Sì	Z
6	1	Canton Obwaldo	OW	Sì	Sì	Z
7	1	Canton Nidwaldo	NW	Sì	Sì	Z
8	1	Canton Glarona	GL	Sì	Sì	Z
9	1	Canton Zugo	ZG	Sì	Sì	Z
10	1	Canton de Fribourg	FR	Sì	Sì	Z
11	1	Canton Soletta	SO	Sì	Sì	Z
12	1	Canton Basilea Città	BS	Sì	Sì	Z
13	1	Canton Basilea Campagne	BL	Sì	Sì	Z
14	1	Canton Sciaffusa	SH	Sì	Sì	Z
15	1	Canton Appenzello esterno	AR	Sì	Sì	Z
16	1	Canton Appenzello Interno	AI	Sì	Sì	Z
17	1	Canton San Gallo	SG	Sì	Sì	Z
18	1	Canton Grigioni	GR	Sì	Sì	Z
19	1	Canton Aargovia	AG	Sì	Sì	Z
20	1	Canton Turgovia	TG	Sì	Sì	Z
21	1	Canton Ticino	TI	Sì	Sì	Z
22	1	Canton Vaud	VD	Sì	Sì	Z
23	1	Canton Vallese	VS	Sì	Sì	Z
24	1	Canton Ginevra	GE	Sì	Sì	Z
25	1	Cantone di Neuchâtel	NE	Sì	Sì	Z
26	1	Canton Giura	JU	Sì	Sì	Z
27	1	Conferenza svizzera dei direttori delle pubbliche costruzioni, della pianificazione del territorio e dell'ambiente DCPA	DCPA	Sì	Sì	K
	2	Partiti		6	3	
28	2	PBD Partito Borghese Democratico Svizzero	PBD	Sì	No	
29	2	PPD Partotp Popolare Democrrativo Svizzero	PPD	Sì	No	
30	2	PSS Partito Socialista Svizzero	PSS	Sì	Sì	Z
31	2	UDC Unione Democratica di Centro Svizzera	UDC	Sì	Sì	V
32	2	PLR. I liberali	PLR	Sì	Sì	Z
33	2	I Verdi	I Verdi	Sì	No	

⁶ Z = approvazione; V = approvazione con riserve; A = rifiuto; K = nessun parere

Numero	Gruppo	Nome	Abbreviazione	Interpellato	Risposta	Posizione ⁷
	3	Associazione economiche e organizzazioni specializzate		25	17	
34	3	economiesuisse Verband der Schweizer Unternehmen	economiesuisse	Sì	Sì	V
35	3	usam Unione svizzera delle arti e mestieri	usam	Sì	Sì	V
36	3	Unione svizzera degli imprenditori	USI	Sì	Sì	K
37	3	USS Unione Sindacale Svizzera	USS	Sì	Sì	Z
38	3	Travail.Suisse	Travail.Suisse	Sì	No	
39	3	ASTAG, Associazione svizzera dei trasporti stradali	ASTAG	Sì	Sì	V
40	3	costruionsvizzera organizzazione mantello dell'edilizia svizzera	costruzione svizzera	Sì	Sì	V
41	3	Centre patronal	Centre patronal	Sì	Sì	A
42	3	Eco Swiss Schweizerische Organisation der Wirtschaft für Umweltschutz Arbeitssicherheit und Gesundheitsschutz	Eco Swiss	Sì	Sì	Z
43	3	espace mobilité	espace mobilité	Sì	No	
44	3	FachFrauen Umwelt	FachFrauen	Sì	No	
45	3	Fachverband der Schweiz. Kies- und Betonindustrie	Fachverband Kies- und Betonindustrie	Sì	No	
46	3	FER Fédération des Entreprises Romandes	FER	Sì	No	
47	3	FSU Federazione svizzera degli urbanisti	FSU	Sì	No	
48	3	Svizzera Turismo	SZ	Sì	No	
49	3	Società Svizzera degli Impresari-Costruttori SSIC	SSIC	Sì	No	
50	3	HEV-Schweiz Schweizerischer Hauseigentümer-Verband	HEV	Sì	Sì	V
51	3	SIA Società svizzera degli ingegneri e architetti	SIA	Sì	No	
52	3	VSS Associazione svizzera dei professionisti della strada e dei trasporti	VSS	Sì	No	
53	3	Associazione Svizzera dei Professionisti dell'Ambiente SVU/ASEP	SVU/ASEP	Sì	No	
54	3	Associazione svizzera di economia delle acque	ASEA	Sì	No	
55	3	SGCI Chemie Pharma Schweiz	SGCI	Sì	Sì	Z
56	3	Associazione delle aziende elettriche svizzere AES	AES	Sì	Sì	V
57	3	Unione delle città svizzere UCS	UCS	Sì	Sì	K
58	3	Touring Club Svizzero TCS	TCS	Sì	Sì	V
59	3	Unione professionale svizzera dell'automobile UPSA	UPSA	No	Sì	V
60	3	Aqua Nostra	Aqua Nostra	No	Sì	V
61	3	stradasvizzera	stradasvizzera	No	Sì	V
62	3	Gastrosuisse	Gastrosuisse	No	Sì	V
	4	Organizzazioni ambientaliste		18	11	
63	4	Aqua Viva, Schweizerische Aktionsgemeinschaft zum Schutz der Flüsse und Seen	Aqua Viva	Sì	Sì	Z
64	4	Helvetia Nostra	Helvetia Nostra	Sì	No	
65	4	CacciaSvizzera	CacciaSvizzera	Sì	Sì	Z
66	4	Mountain Wilderness	Mountain Wilderness	Sì	Sì	Z
67	4	Fondazione svizzera per la pratica ambientale PUSCH	PUSCH	Sì	Sì	Z
68	4	Pro Campagna Schweizerische Organisation zur Pflege der Bauö und Wohnkultur	Pro Campagna	Sì	No	
69	4	Pro Natura	Pro Natura	Sì	No	
70	4	Schweizerische Vereinigung für Gesundheitsschutz und Umwelttechnik		Sì	No	
71	4	CAS Club alpino svizzero	CAS	Sì	No	
72	4	Lega svizzera per la salvaguardia del patrimonio nazionale	LSP	Sì	No	
73	4	Associazione svizzera per la protezione degli uccelli ASPU/BirdLife	ASPU	Sì	Sì	V

⁷ Z = approvazione; V = approvazione con riserve; A = rifiuto; K = nessun parere

Numero	Gruppo	Nome	Abbreviazione	Interpellato	Risposta	Posizione ⁸
74	4	Lega svizzera contro i rumori	Lega svizzera contro i rumori	Sì	No	
75	4	Archeologia Svizzera	Archeologia Svizzera	Sì	Sì	Z
76	4	Fondazione svizzera del traffico FST	FST	Sì	Sì	V
77	4	FP Fondazione svizzera per la tutela del paesaggio	FP	Sì	Sì	K
78	4	Associazione svizzera dei professionisti della protezione delle acque VSA	VSA	Sì	No	
79	4	ATA Associazione Traffico Ambiente	ATA	Sì	Sì	V
80	4	WWF World Wildlife Fund Svizzera	WWF	Sì	Sì	Z
81	4	Associazione svizzera per la pianificazione nazionale VLP-ASPAN	VLP-ASPAN	No	Sì	V
Totale				76	58	

6.2. Destinatari e partecipanti secondo la categoria (panoramica statistica)

Destinatari e partecipanti	Interpellati e partecipanti	Interpellati, non partecipanti	Non interpellati, partecipanti	Totale partecipanti
1 Cantoni incl. DCPA	27	0	0	27
2 Partiti	3	3	0	3
3 Associazione economiche e organizzazioni specializzate	13	12	4	17
4 Organizzazioni ambientaliste	10	8	1	11
Totale	53	23	5	58

6.3. Posizione dei partecipanti secondo la categoria (panoramica statistica)

Destinatari e partecipanti	Approvazione	Approvazione con riserve	Rifiuto	Nessun parere	Totale
1 Cantoni incl. DCPA	26	0	0	1	27
2 Partiti	2	1	0	0	3
3 Associazione economiche e organizzazioni specializzate	3	11	1	2	17
4 Organizzazioni ambientaliste	6	4	0	1	11
Totale	37	16	1	4	58

⁸ Z = approvazione; V = approvazione con riserve; A = rifiuto; K = nessun parere